

# GLASBA, 4. razred

## UČNA TEMA: Feliz Navidad

### Cilji:

- Spoznati pesem "Feliz Navidad" kot del glasbene tradicije.
- Osvojiti osnovno melodijo in besedilo pesmi.
- Razumeti pomen pesmi s pomočjo prevoda.
- Vaditi pravilno izgovorjavo tujih besed.

### 1. POTEK URE

Ker se bližajo božični prazniki, razmišljamo o božičnih pesmih, ki jih poznamo...

Predstavimo pesem "Feliz Navidad" in razložimo, da je pesem znana božična pesem iz Španije in Latinske Amerike, ki jo je napisal portoriški glasbenik José Feliciano.

Prisluhnimo ji na sledeči povezavi...

<https://www.youtube.com/watch?v=RTtc2pM1boE>



## BESEDILO PESMI

Feliz Navidad  
Feliz Navidad  
Feliz Navidad  
Próspero Año y Felicidad

Feliz Navidad  
Feliz Navidad  
Feliz Navidad  
Próspero Año y Felicidad

I wanna wish you a Merry Christmas  
I wanna wish you a Merry Christmas  
I wanna wish you a Merry Christmas  
From the bottom of my heart.

I wanna wish you a Merry Christmas  
I wanna wish you a Merry Christmas  
I wanna wish you a Merry Christmas  
From the bottom of my heart.

## **IZGOVORJAVA BESEDILA**

Feliz Navidad (fe-liz na-vi-dad)  
Feliz Navidad (fe-liz na-vi-dad)  
Feliz Navidad (fe-liz na-vi-dad)  
Prospero Anjo i Felicidad (pros-pe-ro a-njo i fe-li-si-dad)

I wanna wish you a Merry Christmas (aj wona viš ju e meri  
kristmas)  
I wanna wish you a Merry Christmas (aj wona viš ju e meri  
kristmas)  
From the bottom of my heart (from dé botom of maj hart).

## **PREVOD**

Vesel božič  
Vesel božič  
Vesel božič  
Srečno novo leto in veliko sreče!

Želim ti vesel božič  
Želim ti vesel božič  
Želim ti vesel božič  
Iz dna svojega srca.

- Učenci ponovijo prvi verz pesmi z učiteljem (najprej govorjeno, nato melodično).
- Postopno dodajanje verzov, dokler ne osvojijo celotne pesmi.
- Skupinsko petje ob spremljavi glasbene podlage z YouTubea.
- Učenci pojejo pesem v krogu, vsak ima priložnost zapeti del sam ali z manjšo skupino.
- Pogovor o tem, kako se pesem razlikuje od slovenskih božičnih pesmi.
- Povabilo učencem, da pesem zapojejo doma svojim staršem.

